



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles

Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation CE de type
LCIE 02 ATEX 6253 X

4 Appareil ou système de protection :
Tête magnétique
Type : CPV1 et MPV1

5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC

6 Adresse : 53 Rue de Beauce
28111 LUCE Cedex

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60002477/2

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :

- EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2
- EN 50018 (2000)
- EN 50281-1-1 (1998)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

Ex II 2 G/D

EEx d IIC T6 ou T5

Fontenay-aux-Roses, le 3 mars 2003

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 94/9/CE

3 EC type Examination Certificate number
LCIE 02 ATEX 6253 X

4 Equipment or protective system :
Magnetic solenoid
Type : CPV1 and MPV1

5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC

6 Address : 53 Rue de Beauce
28111 LUCE Cedex

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/CE of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to of the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report No 60002477/2.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

- EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2
- EN 50018 (2000)
- EN 50281-1-1 (1998)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

Ex II 2 G/D

EEx d IIC T6 or T5

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Isabelle HELLER
Timbre sec / Dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change

LCIE	33, av du Général Leclerc	Tél : +33 1 40 95 60 60	Société anonyme à directoire
Laboratoire Central	BP 8	Fax : +33 1 40 95 86 56	et conseil de surveillance
des Industries Electriques	92266 Fontenay-aux-Roses cedex	contact@lcie.fr	au capital de 15 745 984 €
Une société de Bureau Veritas	France	www.lcie.fr	RCS Nanterre B 408 363 174



(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 02 ATEX 6253 X

LCIE 02 ATEX 6253 X

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

(A3) Description of Equipment or Protective System:

Tête magnétique
Type : CPV1 et MPV1

Magnetic solenoid
Type : CPV1 and MPV1

L'appareil est constitué d'une bobine placée dans une enveloppe antidéflagrante et utilisée en conjonction avec les vannes V301 et V401 des séries 131, ainsi que des vannes des séries 231 et 232.

The equipment is formed of a solenoid mounted in a flameproof enclosure and used in conjunction with the V301 and V401 valve of 131 series, like that valves of 231 and 232 series.

Le marquage est le suivant :

ASCO JOUCOMATIC
365 Boulevard de l'industrie 37530 Nazelles/Amboise
Type : CPV1 ou MPV1
N° de fabrication
Année de construction
Ex II 2 G/D
EEx d IIC T6 ou T5
IP 65 T85°C, T100°C
LCIE 02 ATEX 6253 X
Ne pas ouvrir sous tension
Délai d'attente avant ouverture : 30 min

The marking is the following :

ASCO JOUCOMATIC
365 Boulevard de l'industrie 37530 Nazelles/Amboise
Type : CPV1 or MPV1
Serial number
Year of construction
Ex II 2 G/D
EEx d IIC T6 or T5
IP 65 T85°C, T100°C
LCIE 02 ATEX 6253 X
Do not open while energized
Wait 30 min before opening

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Specific parameters of the mode of protection concerned :

Type MPV1 :

Type MPV1 :

Classification température de surface (G/D)/ Surface temperature classification		
Classe de température/ Temperature class	Tamb.max./ Max. Tamb.	Puissance maximale/ Maximum power AC
T	°C	W
T6/T85°C	60	18,5
T5/T100°C	80	18

Classification température de surface (G/D)/ Surface temperature classification		
Classe de température/ Temperature class	Tamb.max./ Max. Tamb.	Puissance maximale/ Maximum power AC
T	°C	W
T6/T85°C	60	18,5
T5/T100°C	80	18

Tension d'alimentation : 6- 400 V AC – 50/60 Hz

Power supply : 6 – 400 V AC – 50/60 Hz



(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 02 ATEX 6253 X (suite)

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 02 ATEX 6253 X (continued)

Type MPV1 :

Type MPV1 :

Classification température de surface (G/D)/ Surface temperature classification		
Classe de température/ Temperature class	Tamb.max./ Max. Tamb.	Puissance maximale/ Maximum power DC
T	°C	W
T6/T85°C	60	35
T5/T100°C	80	37

Classification température de surface (G/D)/ Surface temperature classification		
Classe de température/ Temperature class	Tamb.max./ Max. Tamb.	Puissance maximale/ Maximum power DC
T	°C	W
T6/T85°C	60	35
T5/T100°C	80	37

Tension d'alimentation : 6 – 500 V DC

Power supply : 6 – 500 V DC

(A4) Documents descriptifs :

(A4) Descriptive documents

Dossier technique N°A30289-NO-A Rév A du 18/09/2002.
Ce document comprend 3 rubriques (5 pages).
Dossier technique N°A30293-NO-A Rév A du 18/09/2002.
Ce document comprend 3 rubriques (5 pages).

Technical file N°A30289-NO-A Rev A dated 18/09/2002.
This file includes 3 items (5 pages).
Technical file N°A30293-NO-A Rev A dated 18/09/2002.
Ce document comprend 3 items (5 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

(A5) Special conditions for safe use:

Température ambiante d'utilisation : - 40 °C à + 80°C.

Operating ambient temperature : - 40 °C to + 80 °C.

Epreuves individuelles :

Routine tests :

Néant.

None

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

(A6) Essential Health and Safety Requirements:

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2), EN 50018 (2000) et EN 50281-1-1 (1998).

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2), EN 50018 (2000) and EN 50281-1-1 (1998).

MEg



LCIE

(A1) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 02 ATEX 6253X du 3 mars 2003

AVENANT 02 ATEX 6253X/01

(A2) DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU
SYSTEME DE PROTECTION :

Tête magnétique
Type : CPV1 et MPV1
Construit par Asco Joucomatic

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

Modification de l'adresse du site de fabrication.
Modification du tableau de classification en température de
surface.
Ajonction du tableau de classification en température du
câble.

Marquage:

Inchangé, excepté pour l'adresse : 28111 LUCE.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection
concerné(s) :

Type MPV1 :

Classification températures de surface (G/D)		
Classe de température	T° Ambiante maxi stabilisée	Puissance Maxi. AC
T	°C	W
T6 / T85°C	40	28
	60	18.5
T5 / T100°C	60	28
	80	18

Température de câble (G/D)		
Température mini du câble	T° Ambiante maxi stabilisée	Puissance Maxi AC
°C	°C	W
70	40	26
75		28
70	60	9
80		22
90		28
90	80	15
100		26
105		28

Tension d'alimentation : 6-400 V AC- 50/60 Hz

(A1) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 02 ATEX 6253X dated March 3rd, 2003

VARIATION 02 ATEX 6253X/01

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Magnetic solenoid
Type : CPV1 and MPV1
Manufactured by Asco Joucomatic

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Modification of the address of the manufacturer
Modification of the surface temperature classification table.
Adding of the cable temperature classification table.

Marking:

Unchanged, excepted for the address : 28111 LUCE.

Specific parameters of the mode of protection concerned :

Type MPV1 :

Surface temperature classification (G/D)		
Temperature class	Max. stabilized ambient temperature	Maxi. power AC
T	°C	W
T6 / T85°C	40	28
	60	18.5
T5 / T100°C	60	28
	80	18

Cable temperature (G/D)		
Min. cable temperature	Max. stabilized ambient temperature	Max. power AC
°C	°C	W
70	40	26
75		28
70	60	9
80		22
90		28
90	80	15
100		26
105		28

Power supply : 6-400 V AC- 50/60 Hz

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.



LCIE

**(A1) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 02 ATEX 6253X du 3 mars 2003**

AVENANT 02 ATEX 6253X/01 (suite)

**(A1) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 02 ATEX 6253X dated March 3rd, 2003**

VARIATION 02 ATEX 6253X/01 (continued)

Type CPV1 :

Classification températures de surface (G/D)		
Classe de température	T° Ambiante maxi stabilisée	Puissance Maxi DC
T	°C	W
T6 / T85°C	60	35
T5 / T100°C	80	37

Température de câble (G/D)		
Température mini du câble	T° Ambiante maxi stabilisée	Puissance Maxi DC
°C	°C	W
70	40	41
70	60	18
80		35
90	80	22
100		44

Tension d'alimentation : 6-500 V DC

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique n° A30289-NO-B Rév. B du 16/06/2004.
Ce dossier comprend 3 rubriques (5 pages)

(A5) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :

Inchangées.

Epreuves individuelles : Inchangées.

(A6) EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

Inchangées.

Fontenay-aux-Roses, le 2 août 2004

Type CPV1 :

Surface temperature classification (G/D)		
Temperature class	Max. stabilized ambient temperature	Maxi. power DC
T	°C	W
T6 / T85°C	60	35
T5 / T100°C	80	37

Cable temperature (G/D)		
Min. cable temperature	Max. stabilized ambient temperature	Max. power DC
°C	°C	W
70	40	41
70	60	18
80		35
90	80	22
100		44

Power supply : 6-500 V DC

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file n° A30289-NO-B Rev.B dated 16/06/ 2004.
This file includes 3 items (5 pages).

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

Individual tests :Unchanged.

(A6) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :

Unchanged.

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec/Dry seal



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 02 ATEX 6253 X / 02

4 Appareil ou système de protection : Tête magnétique Type : CPV1 et MPV1

5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1(2004)

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60054967-555404 / 06

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) : Inchangés

Le marquage doit être : Modifié comme suit: EEx devient Ex

Pour les poussières : Ex tD A21 IP65 T85°C ou T100°C (voir tableau dans attestation d'origine)

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION APRES MISE HORS TENSION, ATTENDRE 30 MINUTES AVANT L'OUVERTURE

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° A30289_N0 Rév.D du 10/04/07 Ce dossier comprend 2 rubriques (5 pages). Dossier de certification N° A30293_N0 Rév.C du 10/04/07 Ce dossier comprend 2 rubriques (5 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couverte par les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1(2004)

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés

Fontenay-aux-Roses, le 5 décembre 2007

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number : LCIE 02 ATEX 6253 X / 02

4 Equipment or protective system : Magnetic solenoid Type : CPV1 and MPV1

5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Normative update according to standards' EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1(2004)

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60054967-555404 / 06

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned: Unchanged

The marking shall be : Modified as follows : EEx becomes Ex

For dust: Ex tD A21 IP65 T85°C or T100°C (see table in original certificate)

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED AFTER DE-ENERGIZING, DELAY 30 MINUTES BEFORE OPENING

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° A30289_N0 Rev.D dated 07/04/10. This file includes 2 items (5 pages). Certification file N° A30293_N0 Rev.C dated 07/04/10. This file includes 2 items (5 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1(2004)

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged

responsable de certification ATEX ATEX certification manager Marc GILLAUX



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its original form without any change.



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 6253X / 03

4 Appareil ou système de protection :
Tête magnétique
Type : CPV1 et MPV1

5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour normative selon les normes prEN 60079-0 (2007) et EN 60079-1 (2007)

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 86016-576924/02.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés

Le marquage doit être modifié comme suit :

Ex d IIC Gb T6 ou T5
Ex t IIIC Db IP65 T85°C ou T100°C

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 295794 rév. A du 20/08/08. Ce dossier comprend 2 rubriques (5 pages).
Dossier de certification N° 295795 rév. A du 20/08/08. Ce dossier comprend 2 rubriques (5 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Conformité aux normes européennes prEN 60079-0 (2007), EN 60079-1 (2007), EN 61241-1 (2004)

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS
inchangés

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 02 ATEX 6253X / 03

4 Equipment or protective system :
Magnetic solenoid
Type : CPV1 and MPV1

5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Normative update according to standards prEN 60079-0 (2007) and EN 60079-1 (2007)

The examination and test results are recorded in confidential report N° 86016-576924/02.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Unchanged

The marking shall be modified as follows :

Ex d IIC Gb T6 or T5
Ex t IIIC Db IP65 T85°C or T100°C

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 295794 rev. A dated 20/08/08. This file includes 2 items (5 pages).
Certification file N° 295795 rev. A dated 20/08/08. This file includes 2 items (5 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Conformity to the european standards prEN 60079-0 (2007), EN 60079-1 (2007), EN 61241-1 (2004)

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

unchanged

Fontenay-aux-Roses, le 4 février 2009

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc GILLAUX



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 1 sur 1
01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev1.DOC



LCIE

- | | |
|---|---|
| <p>1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</p> <p>2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)</p> <p>3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 6253 X / 04</p> <p>4 Appareil ou système de protection :
Tête magnétique
Type : CPV1, MPV1</p> <p>5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC SA</p> <p>15 DESCRIPTION DE L'AVENANT
Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0:2012, EN 60079-31:2009 et EN 60079-1:2007.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°113299-625158 / 01.

<u>Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :</u>
Inchangés :

<u>Le marquage doit être :</u>
ASCO JOUCOMATIC SA
Adresse : ... ; Type : CPV1 ; MPV1
N° de fabrication : ...
Année de fabrication : ...
Ⓢ II 2 G D
Ex d IIC T6 ou T5 Gb
Ex tb IIIC T85°C or T100°C Db
LCIE 02 ATEX 6253 X
AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
AVERTISSEMENT – APRES MISE HORS TENSION, ATTENDRE 30 MINUTES AVANT L'OUVERTURE.</p> <p>16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification (CPV1) N° 295794, Rev B du 20/09/2013.
Ce dossier comprend 4 rubriques (14 pages).
Dossier de certification (MPV1) N° 295795, Rev B du 20/09/2013.
Ce dossier comprend 4 rubriques (15 pages).</p> <p>17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE
Modifiées comme suit :
Ne pas utiliser le bouton de réarmement lorsqu'une atmosphère explosive est présente.
-40°C ≤ Tamb ≤ +80°C

Fontenay-aux-Roses, le 17 octobre 2013</p> | <p>1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</p> <p>2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)</p> <p>3 Supplementary certificate number :
LCIE 02 ATEX 6253 X / 04</p> <p>4 Equipment or protective system :
Magnetic solenoid
Type : CPV1, MPV1</p> <p>5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC SA</p> <p>15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE
Normative update according to standards EN 60079-0:2012, EN 60079-31:2009 and EN 60079-1:2007.

The examination and test results are recorded in confidential report N°113299-625158 / 01.

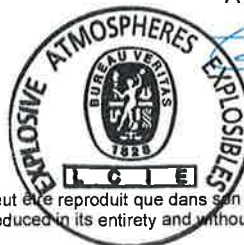
<u>Specific parameters of the concerned protection mode:</u>
Unchanged

<u>The marking shall be :</u>
ASCO JOUCOMATIC SA
Address : ... ; Type : CPV1 ; MPV1
Serial number : ...
Year of construction : ...
Ⓢ II 2 G D
Ex d IIC T6 or T5 Gb
Ex tb IIIC T85°C or T100°C Db
LCIE 02 ATEX 6253 X
WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED
WARNING - AFTER DE-ENERGIZING, DELAY 30 MINUTES BEFORE OPENING</p> <p>16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file (CPV1) N° 295794, Rev B dated 2013/09/20.
This file includes 4 items (14 pages).
Certification file (MPV1) N° 295795, Rev B dated 2013/09/20.
This file includes 4 items (15 pages).</p> <p>17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE
Modified as follows :
Do not use the reset button when an explosive atmosphere is present.
-40°C ≤ Tamb ≤ +80°C</p> |
|---|---|

Le Responsable de Certification ATEX
ATEX Certification Officer

Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change



13 ANNEXE	13 SCHEDULE
14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE	14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 02 ATEX 6253 X / 04	LCIE 02 ATEX 6253 X / 04
18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE	18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS
Couvertes par les normes EN 60079-0:2012 ; EN 60079-1:2007 ; EN 60079-31:2009.	Covered by standards EN 60079-0:2012 ; EN 60079-1:2007 ; EN 60079-31:2009.
19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS	19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS
Néant.	None.



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 6253 X / 05

4 Appareil ou système de protection :
Tête magnétique
Type : CPV1, MPV1

5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC SA

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Uniquement pour le type CPV1 :
- possibilité d'utiliser un nouveau type de joint avec une puissance supplémentaire
- Modification dimensionnelle du bouton de réarmement.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°127333-655322.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Modifiés comme suit

Type MPV1

6-400V AC - 50/60 Hz

Classe de température	Max. Tamb (°C)	Puissance maximal (W)
T6 / T85°C	+40	28
	+60	18,5
T5 / T100°C	+60	28
	+80	18

Tamb max stabilisé (°C)	Température du câble minimum (°C)	Puissance maximal AC (W)
+40	70	26
	75	28
+60	70	9
	80	22
	90	28
+80	90	15
	100	26
	105	28

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 02 ATEX 6253 X / 05

4 Equipment or protective system :
Magnetic solenoid
Type : CPV1, MPV1

5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC SA

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Only for type CPV1 :
- Possibility to use a new gasket with additional rating
- Dimensional modification of the reset button.

The examination and test results are recorded in confidential report N°127333-655322.

Specific parameters of the concerned protection mode:

Modified as follows :

Type MPV1

6-400V AC - 50/60 Hz

Temperature Class	Max. Tamb (°C)	Maximum Power (W)
T6 / T85°C	+40	28
	+60	18,5
T5 / T100°C	+60	28
	+80	18

Max. stabilized Tamb (°C)	Minimum cable temperature (°C)	Max power AC (W)
+40	70	26
	75	28
+60	70	9
	80	22
	90	28
+80	90	15
	100	26
	105	28

Fontenay-aux-Roses, le 21 juillet 2014

Le Responsable de Certification ATEX
ATEX Certification Officer

Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Page 1 sur 3

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev3 DOC

13 ANNEXE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 02 ATEX 6253 X / 05

Type CPV1
16-500V DC

Classe de température	Tamb max (°C)	Puissance maximum (W)
Joint VMQ		
T6 / T85°C	+60	35
T5 / T100°C	+80	37
Joint AEM		
T6 / T85°C	+60	35
T5 / T100°C	+50	45
	+70	37
T4 / T135°C	+60	45

Tamb max stabilisé (°C)	Température du câble minimum (°C)	Puissance maximal DC (W)
Joint VMQ		
+40	70	41
+60	70	18
	80	35
+80	90	22
	100	44
Joint AEM		
+40	70	41
+60	70	18
	80	35
	100	45
+70	80	22
	90	44

Le marquage doit être : *Inchangé*

ASCO JOUCOMATIC SA

Adresse : ... ; Type : CPV1 ; MPV1

N° de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

⊕ II 2 G D

Ex d IIC T* Gb

Ex tb IIIC T* Db

LCIE 02 ATEX 6253 X

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

AVERTISSEMENT – APRES MISE HORS TENSION, ATTENDRE 30 MINUTES AVANT L'OUVERTURE.

* voir tableau

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification (CPV1) N° 295795, Rev C du 29/01/2014.

Ce dossier comprend 6 rubriques (19 pages).

13 SCHEDULE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 02 ATEX 6253 X / 05

Type CPV1
16-500V DC

Temperature Class	Max. Tamb (°C)	Maximum Power (W)
VMQ seal		
T6 / T85°C	+60	35
T5 / T100°C	+80	37
AEM seal		
T6 / T85°C	+60	35
T5 / T100°C	+50	45
	+70	37
T4 / T135°C	+60	45

Max. stabilized Tamb (°C)	Minimum cable temperature (°C)	Max power DC (W)
VMQ seal		
+40	70	41
+60	70	18
	80	35
+80	90	22
	100	44
AEM seal		
+40	70	41
+60	70	18
	80	35
	100	45
+70	80	22
	90	44

The marking shall be : *Unchanged*

ASCO JOUCOMATIC SA

Address : ... ; Type : CPV1 ; MPV1

Serial number : ...

Year of construction : ...

⊕ II 2 G D

Ex d IIC T* Gb

Ex tb IIIC T* Db

LCIE 02 ATEX 6253 X

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

WARNING - AFTER DE-ENERGIZING, DELAY 30 MINUTES BEFORE OPENING

* See table

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file (CPV1) N° 295795, Rev C dated 2014/01/29.

This file includes 6 items (19 pages).

- | | |
|--|---|
| <p>13 ANNEXE (suite)</p> <p>14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</p> <p>LCIE 02 ATEX 6253 X / 05</p> <p>17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE
<i>Modifiées comme suit :</i>
MPV1 et CPV1 (joint VMQ) : $-40^{\circ}\text{C} \leq \text{Tamb} \leq +80^{\circ}\text{C}$
CPV1 (joint AEM) : $-40^{\circ}\text{C} \leq \text{Tamb} \leq +70^{\circ}\text{C}$
Les joints antidéflagrants sont spécifiés avec des interstices maximaux inférieurs à ceux donnés dans la norme et ne doivent pas être augmentés. Contacter le fabricant pour les valeurs des joints antidéflagrants en cas de maintenance</p> <p>18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE
Couvertes par les normes EN 60079-0:2012 ; EN 60079-1:2007 ; EN 60079-31:2009.</p> <p>19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS
Néant.</p> | <p>13 SCHEDULE (continue)</p> <p>14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</p> <p>LCIE 02 ATEX 6253 X / 05</p> <p>17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE
<i>Modified as follows :</i>
MPV1 and CPV1 (VMQ seal) : $-40^{\circ}\text{C} \leq \text{Tamb} \leq +80^{\circ}\text{C}$
CPV1 (AEM seal) : $-40^{\circ}\text{C} \leq \text{Tamb} \leq +70^{\circ}\text{C}$
The flamepaths are specified with maximum gaps smaller than those shown in the standard and shall not be enlarged. The manufacturer should be consulted for values if required for maintenance etc.</p> <p>18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS
Covered by standards EN 60079-0:2012 ; EN 60079-1:2007 ; EN 60079-31:2009.</p> <p>19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS
None.</p> |
|--|---|